



STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Patent- och marknadsdomstolen

PROTOKOLL
2020-01-27
Handläggning i
Stockholm

Aktbilaga 14
Mål nr
PMÄ 134-20

Handläggning i parternas utevaror

RÄTTEN

Tingsfiskalen Zebastian Leach, även protokollförare

PARTER

Sökande

Crystalis Entertainment UG
Friedrichstr. 171
101 17 Berlin
Tyskland

Ombud: Biträdande jurist Martina Gram
Next Advokater KB
Box 7641
103 94 Stockholm

Ombud: Advokat Tom Kronhoffer
Next Advokater KB
Box 7641
103 94 Stockholm

Motpart

Telia Sverige AB, 556430-0142
161 94 Solna

Ombud: Bolagsjurist Peter Holm
Telia Sverige AB
161 94 Solna

SAKEN

Informationsföreläggande enligt upphovsrättslagen

BAKGRUND

Telia Sverige AB (Telia) är bl.a. verksamt som internetleverantör och ger sina kunder tillgång till internet genom att tilldela dem en specifik IP-adress.

Dok.Id 2133275

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 8307 104 20 Stockholm	Rådhuset, Scheelegatan 7	08- 561 654 70 E-post: stockholm.tingsratt@dom.se www.stockholmstingsratt.se		måndag – fredag 08:00–16:00

Crystalis Entertainment UG (Crystalis) inkom den 7 januari 2020 med en ansökan om informationsföreläggande enligt lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk (upphovsrättslagen) mot Telia. Crystalis yrkade att domstolen vid vite skulle förelägga Telia att ge Crystalis information om namn och adress till ett antal av Telias användare. Crystalis yrkade vidare att domstolen, för tiden till dess ärendet hade avgjorts, vid vite skulle förbjuda Telia att förstöra den information som omfattades av yrkandet om informationsföreläggande.

Patent- och marknadsdomstolen biföll i beslut den 10 januari 2020 yrkandet om säkerhetsåtgärd.

YRKANDEN OCH INSTÄLLNING

Crystalis har yrkat att Patent- och marknadsdomstolen vid vite om 200 000 kr ska förelägga Telia att ge Crystalis information om namn på och adress till de som var registrerade som användare av de IP-adresser som anges i bilaga 1 vid de tidpunkter som anges i anslutning till respektive IP-adress.

Telia har överlämnat till rätten att pröva yrkandet om informationsföreläggande.

För det fall domstolen skulle bifalla Crystalis yrkande har Telia begärt att få en frist på 14 dagar från lagakraftvunnet beslut med att lämna ut uppgifterna.

GRUNDER M.M.

Crystalis har till stöd för sin ansökan anfört i huvudsak följande. De i ärendet aktuella filmverken har upphovsrättsligt skydd. Rättighetshavarna Starz Entertainment LLC (Starz) har ensamrätt att framställa exemplar av filmverken samt att göra dem tillgängliga för allmänheten. Starz har till Crystalis upplåtit sin rätt att beivra intrång i filmverken i Sverige.

Filmverken har olovligen kopierats och tillgängliggjorts för allmänheten från de svenska IP-adresser som framgår av bilaga 1. Genom denna kopiering och detta tillgängliggörande för allmänheten begås intrång i upphovsrätten till filmverken. Insamlingen av data – dvs. angivna IP-adresser, filens identitet samt datum och klockslag för tillgängliggörandet – har utförts av företaget Tecepio GmbH. Det föreligger sannolika skäl för att användarna av de aktuella IP-adresserna har begått intrång i upphovsrätten till verken.

Intrången har skett med hjälp av BitTorrent-teknik, vilket är ett filöverföringsprotokoll som effektiviserar nedladdning av stora och populära filer genom att använda ett P2P-nätverk. Användare i ett P2P-nätverk använder sig av en s.k. klient som är ett program som samtidigt utför nedladdning och uppladdning av delar av filen till/från andra användare med hjälp av en s.k. tracker. BitTorrent-tekniken innebär att en användares klient samtidigt som den laddar ned delar av en fil även laddar upp de delar av filen som redan har mottagits till andra användare. Klienten bidrar alltså till att göra filen tillgänglig för andra i nätverket genom att sprida delar av filen samtidigt som den laddas ned.

Filer som delas genom BitTorrent-teknik identifieras genom att tilldelas en unik beteckning baserad på filens innehåll. Varje användares klient får kontakt med andra klienter i ett P2P-nätverk genom en bredbandsuppkoppling till internet. Varje användares uppkoppling till internet kan kopplas till en IP-adress.

Telia är bl.a. verksam som internetoperatör via abonnemangsavtal med konsumenter. Telia tillhandahåller i kommersiell skala de IP-adresser som använts vid intrången och ingår därmed i den krets som kan åläggas skyldighet att lämna ut sådan information som yrkandet avser. Crystalis behöver tillgång till begärd information för att kunna utreda och beivra intrången. Det finns inte någon mindre ingripande åtgärd som Crystalis kan använda för att skydda sina rättigheter. Skälen för att meddela ett informationsföreläggande uppväger de eventuella olägenheter eller men som åtgärden skulle kunna innebära.

DOMSTOLENS BEDÖMNING

Utgångspunkter för prövningen

Av 53 c § första stycket jämfört med andra stycket 4 upphovsrättslagen framgår, att bl.a. den som i kommersiell skala har tillhandahållit en elektronisk kommunikationstjänst, kan åläggas att lämna information om ursprung och distributionsnät för varor eller tjänster som intrånget gäller (informationsföreläggande), om sökanden visar sannolika skäl för att kommunikationstjänsten har använts vid intrång i en upphovsrätt. Vad sökanden i praktiken måste visa är att det finns sannolika skäl dels för den aktuella ensamrättens existens, dels för att intrång i denna ensamrätt har förekommit. Ett informationsföreläggande kan riktas mot bl.a. en intrångsgörarens internetleverantör med förpliktelse för denne att vid vite lämna information om namn på och adress till den som har registrerats som användare av en viss IP-adress (se NJA 2012 s. 975).

En ytterligare förutsättning för att informationsföreläggande ska få meddelas är att den begärda informationen kan antas underlätta utredningen av intrånget eller överträdelsen (53 c § första stycket upphovsrättslagen). Åtgärden måste dessutom vara proportionerlig, dvs. skälen för åtgärden ska uppväga den olägenhet eller det men i övrigt som åtgärden innebär för den som drabbas av den eller för något annat motstående intresse (53 d § första stycket upphovsrättslagen).

Sannolika skäl för ensamrättens existens m.m.

Crystalis har till stöd för att de aktuella filmerna har upphovsrättsligt skydd, att Starz har upphovsrätt till filmverken samt att Crystalis har rätt att beivra eventuella upphovsrättsintrång bl.a. återopat DVD-omslag, samt licensavtal.

Patent- och marknadsdomstolen finner att det av den åberopade utredningen med tillräcklig säkerhet framgår att de aktuella filmerna har upphovsrättsligt skydd och att Starz har upphovsrätten till respektive filmverk. Vidare framgår av licensavtalen att Crystalis tillhör den krets som kan få bifall till ett yrkande om informationsföreläggande avseende de filmverk som omfattas av ansökan.

Sannolika skäl för upphovsrättsintrång

Crystalis har gjort gällande att det föreligger sannolika skäl för att upphovsrättsintrång har begåtts genom att de aktuella filmverken olovligen har kopierats och tillgängliggjorts för allmänheten via fildelning. Intrången ska ha skett vid de tidpunkter och genom de IP-adresser som anges i bilaga 1. Crystalis har redogjort för hur det anlitade företaget Tecxipio GmbH har gått till väga för att inhämta information om påstådda intrång. Crystalis har vidare åberopat expertutlåtanden gällande mjukvarans funktion.

Domstolen finner inte anledning att ifrågasätta tillförlitligheten i den metod som redovisats av Crystalis eller att metoden har använts för identifiering av de aktuella IP-adresserna.

Genom den ovan nämnda utredningen får Crystalis anses ha visat sannolika skäl för att filmerna olovligen har tillgängliggjorts för allmänheten från angivna IP-adresser vid angivna tidpunkter.

Proportionalitet

När det har konstaterats föreligga sannolika skäl för ett intrång har som utgångspunkt en rättighetshavare ett befogat intresse av att få information för att utreda omfattningen av intrånget och att identifiera de som varit delaktiga i detta (se NJA 2015 s. 605 punkt 17 och 25 samt EU-domstolens dom i mål C-427/15 NEW WAVE CZ, EU:C:2017:18, punkt 25). Det ankommer dock på domstolen att i varje enskilt fall göra en avvägning

mellan skälen för ett informationsföreläggande och det men som åtgärden kan medföra, bl.a. effekterna för den enskildes integritet.

I detta ärende avser ansökan om informationsföreläggande uppgifter om vilka abonnenter som döljer sig bakom IP-nummer som sannolikt har använts vid upphovsrättsintrång. Sådana abonnentuppgifter omfattas av tystnadsplikt enligt 6 kap. 20 § lagen (2003:389) om elektronisk kommunikation. Enligt författningskommentaren till 53 d § upphovsrättslagen bör det krävas att det rör sig om intrång av en viss omfattning för att ett informationsföreläggande ska meddelas avseende sådana uppgifter. Så anses i regel vara fallet om intrånget avser tillgängliggörande (uppladdning) av en film för allmänheten, exempelvis genom fildelning via internet, eftersom detta typiskt sett innebär stor skada för rättighetshavaren (se prop. 2008/09:67 s. 264).

Domstolen har ovan konstaterat att det föreligger sannolika skäl för att intrång skett i de aktuella filmverken. Det kan förutsättas att den begärda informationen skulle underlätta utredningen av intrången. Crystalis får därmed anses ha ett befogat intresse av den begärda informationen. De aktuella intrången har begåtts genom att filmverken olovligen har kopierats och tillgängliggjorts för allmänheten via fildelning (uppladdning). Vidare kan syftet med den begärda åtgärden inte antas kunna uppnås genom någon mindre ingripande åtgärd. Mot denna bakgrund får Crystalis intresse av att få tillgång till informationen anses väga tyngre än motstående intressen, däribland de enskilda abonnenternas intresse av att förbli anonyma. Crystalis yrkande om informationsföreläggande ska därför bifallas.

Utformning av föreläggandet m.m.

Av författningskommentaren till 53 c § upphovsrättslagen framgår att domstolen får besluta att informationen ska lämnas på visst sätt och att beslutet i normalfallet torde innebära att informationen ska överlämnas i skriftlig form (prop. 2008/09:67 s. 259). Mot denna bakgrund bedömer domstolen det finns skäl att i beslutet definiera det sätt

på vilket Telia ska lämna informationen, annat än att den ska överlämnas i skriftlig form.

Beslutet om informationsföreläggande bör förenas med vite. Den nivå på vitesbeloppet som Crystalis angett framstår som väl avvägd.

Med beaktande av det antal IP-adresser som ansökan rör bör tidsfristen för utlämnande av informationen bestämmas till 14 dagar från dagen då detta beslut vunnit laga kraft.

Det interimistiska beslutet om säkerhetsåtgärd bör bestå till dess domstolens slutliga beslut vinner laga kraft.

Domstolen erinrar Telia om skyldigheten att sända skriftlig underrättelse till den som utlämnade uppgifter gäller (53 f § andra stycket upphovsrättslagen).

BESLUT

1. Patent- och marknadsdomstolen förelägger Telia att, vid vite om 200 000 kr, ge Crystalis information om namn på och adress till de som var registrerade som användare av de IP-adresser som anges i bilaga 1 vid de tidpunkter som anges vid varje IP-adress i bilagan. Informationen ska lämnas skriftligen till Crystalis senast 14 dagar efter att detta beslut vunnit laga kraft.

2. Patent- och marknadsdomstolens beslut den 10 januari 2020 om säkerhetsåtgärd ska bestå till dess att detta beslut vinner laga kraft.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 2 (PMD-13)

Överklagande, ställt till Patent- och marknadsöverdomstolen, ska ha kommit in till Patent- och marknadsdomstolen senast den 17 februari 2020. Prövningstillstånd krävs.

Zebastian Leach

Nr	Intrångsdatum/tid (UTC)	Torrent-namn	Internet Service Provider
1	2019-12-17 14:25:42	Power Season 1 2014.x264.HDTV	Telia Company
2	2019-12-18 12:31:02	Power Season 4 Complete 720p WEB x264 [i_c]	Telia Company
3	2019-12-19 04:26:16	Spartacus Vengeance S02 Complete 1080p x264 ENG-ITA Bluray - La Vendetta (2012) -Shiv@	Telia Company
4	2019-12-19 20:29:40	Black Sails Season 4 Mp4 1080p	Telia Company
5	2019-12-19 22:35:58	Power.2014.S01.BDRip.x264-DEMAND[rartv]	Telia Company
6	2019-12-20 16:11:48	Power Season 1 2014.x264.HDTV	Telia Company
7	2019-12-20 17:08:23	Power 2014 S01E01 HDTV x264-KILLERS[ettv]	Telia Company
8	2019-12-21 05:28:37	Ash vs Evil Dead Season 2	Telia Company
9	2019-12-21 18:20:21	Power [complete Season 3]	Telia Company
10	2019-12-21 20:15:01	Black Sails Season 1 Complete 480p x264 AAC [GWC]	Telia Company
11	2019-12-22 07:46:19	Ash vs Evil Dead Season 3 Complete 720p WEB x264 [i_c]	Telia Company
12	2019-12-22 09:09:55	Black Sails Season 1 Complete 480p x264 AAC [GWC]	Telia Company
13	2019-12-23 15:23:36	Spartacus.War.Of.The.Damned.S01.1080p.BluRay.x264-MIXED[rartv]	Telia Company
14	2019-12-23 22:49:30	Ash.vs.Evil.Dead.S03E03.Apparently.Dead.1080p.REPACK.AMZN.WEBRip.DDP5.1.x264-NTb[rarbg]	Telia Company
15	2019-12-25 07:15:56	Power.2014.Season.1.HDTV.x264-KILLERS[SexyTv]	Telia Company
16	2019-12-25 19:35:37	Spartacus War of the Damned	Telia Company
17	2019-12-26 10:26:50	Black Sails S01 Complete Season 1 720p BRRip DD5.1 x264-PSYPHER	Telia Company
18	2019-12-26 11:19:54	BlackSails_Season_S04	Telia Company
19	2019-12-27 04:33:22	Power 2014 S01E01 HDTV x264-KILLERS[ettv]	Telia Company
20	2019-12-28 00:20:18	Power 2014 S01E01 HDTV x264-KILLERS[ettv]	Telia Company
21	2019-12-28 02:23:41	Power.2014.S03E03.1080p.HDTV.x264-BRISK[PRIME]	Telia Company
22	2019-12-29 14:16:07	Spartacus Gods of the Arena (2011) Mini-Series BDRip 1080p Complete ENG-ITA - Gli Dei Dell'arena -Shiv@	Telia Company
23	2019-12-29 17:45:21	BlackSails_Season_S04	Telia Company
24	2019-12-29 21:38:57	Power Season 4 Complete 720p WEB x264 [i_c]	Telia Company
25	2019-12-30 19:13:28	Black.Sails.S01.BDRip.x264-DEMAND[rartv]	Telia Company
26	2019-12-30 20:52:35	Black Sails Season 1 Complete 480p x264 AAC [GWC]	Telia Company
27	2019-12-31 00:09:21	Spartacus.War.Of.The.Damned.S01.BDRip.x264-ION10	Telia Company
28	2019-12-31 13:39:07	Ash vs Evil Dead Season 2	Telia Company
29	2019-12-31 14:59:23	Spartacus.War.Of.The.Damned.S03.BDRip.x264-ION10	Telia Company
30	2019-12-31 15:05:49	Power 2014 S01E02 HDTV x264-KILLERS[ettv]	Telia Company
31	2020-01-01 06:35:28	Spartacus.Blood.and.Sand.S01E01.READNFO.HDTV.XviD-2HD.avi	Telia Company
32	2020-01-01 09:15:58	Spartacus.Gods.of.the.Arena .BluRay.720p	Telia Company
33	2020-01-01 14:10:10	Spartacus.Season.1-4.Complete.720p.x264-ILPruny	Telia Company
34	2020-01-02 05:53:16	Spartacus.Blood.and.Sand.S01E01.READNFO.HDTV.XviD-2HD.avi	Telia Company
35	2020-01-02 17:59:03	Black Sails Season 4 Mp4 1080p	Telia Company
36	2020-01-03 18:45:09	Black.Sails.S04.1080p.AMZN.WEBRip.DDP5.1.x265-SiGMA[rartv]	Telia Company
37	2020-01-04 05:26:02	Spartacus Blood And Sand	Telia Company
38	2020-01-04 12:56:55	Black Sails Season 1 Complete 480p x264 AAC [GWC]	Telia Company
39	2020-01-05 20:31:18	Black.Sails.COMPLETE.S01.Season.1.720p.HDTV.x264-PublicHD	Telia Company
40	2020-01-06 02:25:52	Power 2014 S01E01 HDTV x264-KILLERS[ettv]	Telia Company
41	2020-01-06 10:51:30	Ash vs Evil Dead Season 2	Telia Company
42	2020-01-06 13:30:43	Power Season 1 2014.x264.HDTV	Telia Company
43	2020-01-06 18:11:50	Black.Sails.S01E04.720p.HDTV.x264-KILLERS.mkv	Telia Company
44	2020-01-06 18:38:36	Power.S05E09.Theres.a.Snitch.Among.Us.1080p.NF.WEBRip.DDP5.1.x264-NTb[rarbg]	Telia Company
45	2020-01-06 22:54:47	Power Season 3 Complete 720p HDTV x264 [i_c]	Telia Company
46	2020-01-06 23:38:38	Ash.vs.Evil.Dead.Season.1.720p.BluRay.x264.ShAaNiG	Telia Company

STOCKHOLMS TINGSRÄTT

INKOM: 2020-01-07
MÅLN: PMÄ 134-20
AKTBIL: 2



Hur man överklagar

Beslut i ärenden, Patent- och marknadsdomstolen

PMD-13

Vill du att beslutet ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Ditt överklagande ska ha kommit in till domstolen inom 3 veckor från beslutets datum. Sista datum för överklagande finns på sista sidan i beslutet.

Så här gör du

1. Skriv Patent- och marknadsdomstolens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att beslutet ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att Patent- och marknadsöverdomstolen ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).

Om du tar upp nya omständigheter ska du förklara varför du inte fört fram detta tidigare.
3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis. Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.

Det är inte säkert att du kan lägga fram nya bevis. Vill du göra det ska du förklara varför du inte lagt fram bevisen tidigare.

Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller en ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför.

Tala också om ifall du vill att motparten ska komma personligen vid ett sammanträde.

4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.

Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.

Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.

5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till Patent- och marknadsdomstolen. Du hittar adressen i beslutet.

Vad händer sedan?

Patent- och marknadsdomstolen kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att beslutet gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar Patent- och marknadsdomstolen överklagandet och alla handlingar i målet vidare till Patent- och marknadsöverdomstolen.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning kan även Patent- och marknadsöverdomstolen skicka brev på detta sätt.

Prövningstillstånd i Patent- och marknadsöverdomstolen

När överklagandet kommer in till Patent- och marknadsöverdomstolen tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Patent- och marknadsöverdomstolen ger prövningstillstånd i fyra olika fall.

- Domstolen bedömer att det finns anledning att tvivla på att Patent- och marknadsdomstolen dömt rätt.
- Domstolen anser att det inte går att bedöma om Patent- och marknadsdomstolen har dömt rätt utan att ta upp målet.
- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller det överklagade beslutet. Därför är det viktigt att i överklagandet ta med allt du vill föra fram.

Vill du veta mer?

Ta kontakt med Patent- och marknadsdomstolen om du har frågor. Adress och telefonnummer finns på första sidan i beslutet.

Mer information finns på www.domstol.se.